



City Purchasing

[Home](#)

[About Us](#)

[Contact Us](#)



The Buy Line

City Purchasing Announcements, Current Bid Solicitations & Archives



Citylink.Seattle.gov

Welcome to City Purchasing Blog
[« Previous post](#) [Next post »](#)

U.S. COMMUNITIES: Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions RFP#125096

Original Date Posted: November 26, 2014 2:07 pm [ShareThis](#)

[Click here to access Request for Proposal #125096.pdf](#)

RFP Due Date: January 15, 2015 at 4:00PM (Central Time)

All proposals and other communications must be addressed and returned to:

Jamie L. Rhee, Chief Procurement Officer
Attention: Lisa Clark, Senior Procurement Specialist
Lisa.clark@cityofchicago.org
312-744-2771
Department of Procurement Services
Bid & Bond Room – Room 301, City Hall
121 North LaSalle Street
Chicago, Illinois 60602

A Pre-Proposal Conference will be held on December 10, 2014 at 11 :00, a.m. Central Time, at 121 N. LaSalle Street, Chicago, Illinois 60602, Room 1103. Attendance is encouraged but not mandatory.

Or via the drop box below:

<https://www.dropbox.com/sh/y7dq65xkmjyr24d/AChZ7jqcTfWMQt8u4itk8IFa?dl=0>

Posted under [Bids & Proposals](#), [RFP #125096](#) category

[« Previous post](#) | [The Buy Line Home Page](#) | [Next post »](#)

Pages

- [Purchasing Overview](#)
- [Contract Search](#)

Search

Categories

[Announcements \(RSS\)](#)

[Bids & Proposals \(RSS\)](#)

- [ITB #CTY-3313 \(RSS\)](#)
- [ITB #CTY-3380 \(RSS\)](#)
- [ITB #CTY-3417 \(RSS\)](#)
- [ITB #JTF-112014 \(RSS\)](#)
- [ITB #OHF-3 \(RSS\)](#)
- [ITB #POL9302014 \(RSS\)](#)
- [ITB #SCL-1245 \(RSS\)](#)
- [ITB #SCL-1251 \(RSS\)](#)
- [ITB #SPU-3357 \(RSS\)](#)
- [ITB #SPU-3409 \(RSS\)](#)
- [ITB #TRN-3403 \(RSS\)](#)
- [ITB-#SCL-1249 \(RSS\)](#)
- [ITB-3247 \(RSS\)](#)
- [ITB-SCL-3278 \(RSS\)](#)
- [ITB-SPL-92014 \(RSS\)](#)
- [ITB-SPU-3372 \(RSS\)](#)
- [RFI-FAS-4387 \(RSS\)](#)
- [RFP #111714 \(RSS\)](#)
- [RFP #125096 \(RSS\)](#)
- [RFP #2000001342 \(RSS\)](#)
- [RFP #3364 \(RSS\)](#)
- [RFP #3381 \(RSS\)](#)
- [RFP #CTR-3368 \(RSS\)](#)
- [RFP #EV204 \(RSS\)](#)
- [RFP #LAW-3 \(RSS\)](#)
- [RFP #PRK-3386 \(RSS\)](#)
- [RFP #SCL-1036 \(RSS\)](#)
- [RFP #SCL-3359 \(RSS\)](#)
- [RFP #SCL-3404 \(RSS\)](#)

STATE OF WASHINGTON -- KING COUNTY

--SS.

317937

No.

U.S. COMMUNITIES

Affidavit of Publication

The undersigned, on oath states that he is an authorized representative of The Daily Journal of Commerce, a daily newspaper, which newspaper is a legal newspaper of general circulation and it is now and has been for more than six months prior to the date of publication hereinafter referred to, published in the English language continuously as a daily newspaper in Seattle, King County, Washington, and it is now and during all of said time was printed in an office maintained at the aforesaid place of publication of this newspaper. The Daily Journal of Commerce was on the 12th day of June, 1941, approved as a legal newspaper by the Superior Court of King County.

The notice in the exact form annexed, was published in regular issues of The Daily Journal of Commerce, which was regularly distributed to its subscribers during the below stated period. The annexed notice, a

BCSB:FOREIGN LANGUAGE

was published on

11/28/14 11/29/14 12/01/14 12/02/14 12/03/14 12/04/14 12/05/14

The amount of the fee charged for the foregoing publication is the sum of \$532.00 which amount has been paid in full.



Affidavit of Publication

Subscribed and sworn to before me on

12/05/2014

Notary public for the State of Washington,
residing in Seattle

State of Washington, King County

**U.S.
Communities
Government
Purchasing
Alliance**

**Foreign Language
Interpretation,
Translation Services
Proposals Due: Jan. 15, 2015**

**RFP No. 125096 for Foreign
Language Interpretation,
Translation Services and
Related Services and
Solutions**

City of Chicago, IL (the "Lead Public Agency"), on behalf of U.S. Communities Government Purchasing Alliance, the members of the advisory board and all local and state government agencies, higher education and non-profit entities that elect to access the Master Agreement is soliciting proposals to enter into a Master Agreement for Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions. The resulting contract may be awarded to multiple suppliers. The RFP is subject to the Lead Public Agency's General Conditions & Instructions to Bidders. Proposals are due no later than 4:00 PM local time on January 15, 2015. Additional information may be found at: www.cityofchicago.org.

Date of first publication in the Seattle Daily Journal of Commerce, November 28, 2014.
12/5(317937)

Solicitation ID: 28228
Customer Ref #: RFP-125096
Title: Foreign Language Interpretation, Translation and Related Services
Contact: Lisa Clark
Organization: Seattle, City of

Active Date: 11/26/2014
Inactive Date: 1/15/2015
Solicitation Type: RFP
Public: Yes
Estimated Value: \$50,000,000

Vendor Details:

Company Name	DBAName	Status	Match Code	Notified	Requested	Responded	Awarded
--------------	---------	--------	------------	----------	-----------	-----------	---------

Commodities:

- 208-58 Language Translation Software
- 209-58 Language Translation Software
- 838-91 Translation Equipment
- 961-75 Translation Services

Counties:

ALL

Vendor Summary:

Total Vendors	0
Total Veteran Owned	0
Total Washington Small Business	0

Opportunities posted today **19**

Opportunities posted in the last 7 days **167**

Total available opportunities **725**



The New York State Contract Reporter

*NYS' official source of contracting opportunities
Bringing business and government together*

Log Out

Contact Us
Help

Welcome back:
Mary Pelfrey
Agency Administrator

My Home
Business Registry
Site Resources
Procurement Resources
Notices and Reports
Manage Account

- 1 Enter ad type and publication date
- 2 Enter due date, time, and categories
- 3 Enter ad information and details
- 4 Enter location
- 5 Enter contact information
- 6 Upload documents
- 7 Review
- 8 Preview and submit

Enter new ad

Step 8: Preview and submit

Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions

(General)

8. Preview and submit ad

Title:	Description	Contact Info	Documents
<p>Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions</p> <p>Agency: U.S. Communities</p> <p>Contract Number: 125096</p> <p>CR Number: 2009158</p> <p>Date of Issue: 11/28/2014</p> <p>Due Date/Time: 01/15/2015 4:00 PM</p> <p>County(ies): All NYS counties</p> <p>Location: 121 North LaSalle Street, Chicago, IL 60602</p> <p>Classification: Miscellaneous - Consulting & Other Services</p> <p>Opportunity Type: General</p> <p>Entered By: Mary Pelfrey</p>	<p>City of Chicago, IL (the "Lead Public Agency"), on behalf of U.S. Communities Government Purchasing Alliance, the members of the advisory board and all local and state government agencies, higher education and nonprofit entities that elect to access the Master Agreement is soliciting proposals to enter into a Master Agreement for Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions. The resulting contract may be awarded to multiple suppliers. The RFP is subject to the Lead Public Agency's General Conditions & Instructions to Bidders. Proposals are due no later than 4:00 PM local time on January 15, 2015. Additional information may be found at: www.cityofchicago.org.</p> <p>Due date: 01/15/2015 4:00 PM</p> <p>Contract term: 3 year contract with 3 optional 1 year extensions</p> <p>County(ies): All NYS counties</p> <p>Location: 121 North LaSalle Street, Chicago, IL 60602</p> <p>* These goods or services have been purchased from an out-of-state/foreign vendor within the past three years.</p>		

Back

Submit Ad

- Site Links
- [My Opportunities](#)
 - [All Open NYSCR Ads](#)
 - [Advanced Search](#)
 - [NYS Business Registry](#)

▪ [Edit My Profile](#)



[Contact Us](#) · [NY Small Business](#) · [Policies & Disclaimers](#) · [Accessibility](#)
©2014 [Empire State Development](#) | Site Development: [Cogent Technologies, Inc.](#)

Type: RFP/RFI/RFQ

Project Name: [Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions](#)

Agency: [City of Chicago](#)

Location: Chicago, IL 60601
Chicago, IL 60602

Level Of Government: City and Town

Submittal/Due Date: **1/15/2015 12:00 AM** **Due in 45 days**

Pre-Bid Meeting Date: 12/10/2014 11:00 AM

Agency Bid #: 125096

Publication Date: 11/26/2014

Last Updated Date: 11/26/2014

Onvia Reference #: RFP:30512287

[View Map](#) [Print This](#) [Send This](#)**Specifications**

Description: Description:
Request for Proposal (RFP) for Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions - Spec. #125096

Due Date: January 15, 2015
Solicitation Document Part 1
Solicitation Document Part 2
Solicitation Document Part 3
Due:1/15/2015 12:00:00 AM

Project Documents:

- [Spec125096Part2.pdf](#) Specifications
- [Spec125096Part1.pdf](#) Specifications
- [Spec125096Part3.pdf](#) Specifications

Products and Services: **Primary:** Translation services

Categories: Translation Services

Agency Contact

Buyer: [Lisa Clark](#)

Buyer Job Title: Contract Negotiator

Buyer Address: Illinois

Buyer Email: lisa.clark@cityofchicago.org

Buyer Fax: f: (312) 744-2771

Agency: [City of Chicago](#)

Owner Address: 121 N. Lasalle St.
Chicago, Illinois 60602

Owner Phone: p: (312) 744-5000

Owner Website: <http://www.cityofchicago.org>

[< Back](#)

Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions

Disclaimer

Header

Reference Number	313660
Solicitation Number	125096
Organization Name	U.S. Communities
Source ID	PU.MU.USA.457357.C50448
Associated Components	Yes

Dates

Published	
Revised	
Closing	2015-01-15 04:00 PM Central Standard Time CST

Details

Category	
GSINS	SB602AA: LANGUAGE TRANSLATION AND INTERPRETATION (TWO OR MORE QUALIFIED PERSONS)
Region of Delivery	Canada
Region of Opportunity	Canada
Agreement Type	None
Tender Type	Request for Proposal (RFP)
Estimated Value	\$50,000,001 - \$100,000,000
Solicitation Method	Open

Notice Description

Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions

City of Chicago, IL (the "Lead Public Agency"), on behalf of U.S. Communities Government Purchasing Alliance, the members of the advisory board and all local and state government agencies, higher education and nonprofit entities that elect to access the Master Agreement is soliciting proposals to enter into a Master Agreement for Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions. The resulting contract may be awarded to multiple suppliers. The RFP is subject to the Lead Public Agency's General Conditions & Instructions to Bidders. Proposals are due no later than 4:00 PM local time on January 15, 2015. Additional information may be found at: www.cityofchicago.org.

Contact(s)

Contracting Authority

Name	Mary Pelfrey
Address	2999 Oak Road Suite 710
City	Walnut Creek
State / Province	CA
Country	United States
Postal Code	94597
Phone	704-564-0320
Fax	803-547-5361
Email	mpelfrey@uscommunities.org
Website URL	http://www.uscommunities.org

[< Back](#)

Note: Web site links will be displayed when available. If you click a web site link, you will be connected to another web site. Your MERX session will timeout after 20 minutes of inactivity. Should this occur, please return to the MERX home page and log in to MERX again.

© MERX - All rights reserved. No part of the information contained in the Public Tenders portion of this Web Site may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior permission of MERX and the Minister of the participating government department. MERX, the Minister nor the Contracting Authority will assume responsibility or liability for the accuracy of the information contained in the publication.

LEGAL ADVERTISEMENT
November 26, 2014
CITY OF CHICAGO

DEPARTMENT OF PROCUREMENT SERVICES
Sealed Bids will be received by the City of Chicago, on the date and time, stated for those specific Bids listed below, in the Bid & Bond Room 301, located at City Hall, 121 North LaSalle Street, Chicago, Illinois, 60602, 312-744-9773. Bids will be opened and publicly read aloud for the following:
NOTICE OF ADDENDUM: Addendum 1 will be sent or e-mailed to all bidders on the Bid Opportunity Take-Out List

DESCRIPTION: O'Hare Modernization Program - Taxiway LL
BID DOCUMENT CAN BE DOWNLOADED AND PRINTED FROM THE URL ADDRESS: www.cityofchicago.org/bids
SPECIFICATION NO.: 128720
ORIGINAL BID/PROPOSAL
OPENING DATE: December 9, 2014
BID/PROPOSAL OPENING DATE: December 9, 2014
TIME: 11:00 a.m., Central Time
CONTACT: Tom Magno, Procurement Specialist
EMAIL: thomas.magno@cityofchicago.org

DESCRIPTION: Landside Parking Lot Improvements at Midway International Airport
BID SPECIFICATIONS ARE AVAILABLE FOR PICK-UP IN THE BID & BOND ROOM
SPECIFICATION NO.: 128567 RFO NO.: 4768
Plan Deposit: \$0.00 for the first set per bidder on CD Rom
\$50.00 for each subsequent set per bidder on CD Rom
BID/PROPOSAL OPENING DATE: January 7, 2015
TIME: 11:00 a.m., Central Time
PRE-BID CONFERENCE: December 5, 2014 at 10:00 am, Midway Airport Maintenance Complex, Operation Conference Room 211, 6201 S. Laramie Ave, Chicago, IL, 60638

DEADLINE FOR QUESTIONS: December 12, 2014
TIME: 5:00 p.m., Central Time
CONTACT: Jezrael Cortes, Senior Procurement Specialist
EMAIL: jezrael.cortes@cityofchicago.org
The bid must be accompanied by a bid deposit, five (5) percent of the Contract Base Bid in the form of a Bid Bond as specified in the Contract Documents, and made payable to the City of Chicago. Any late Bids received after announced date and time, for the opening of Bids, will not be accepted.

DESCRIPTION: Oak Park Avenue Improvement
Bid Specifications are available for pick-up in the Bid & Bond Room: 121 N. LaSalle St., Room 301, Chicago, IL 60602
SPECIFICATION NO.: 124009 RFO NO.: 4775
Bid/Proposal
Deposit: 5% of the Total Base Bid
ESTIMATE BETWEEN: \$1,000,001.00 AND \$2,000,000.00
Plan Deposit: \$0.00 for the first set per bidder on CD Rom
\$50.00 for each subsequent set per bidder on CD Rom
BID/PROPOSAL OPENING DATE: December 18, 2014
TIME: 11:00 a.m., Central Time
PRE-BID CONFERENCE: December 4, 2014 at 1pm, Bid & Bond - Room 301, 121 North LaSalle, Chicago, Illinois 60602
CONTACT: John Stewart, Jr., Senior Procurement Specialist
EMAIL: john.stewart@cityofchicago.org
Furnish all labor, equipment, tools, transportation, materials and services for the Oak Park Avenue Improvement.

DESCRIPTION: RFP for Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions
BID DOCUMENT CAN BE DOWNLOADED AND PRINTED FROM THE URL ADDRESS: www.cityofchicago.org/bids
SPECIFICATION NO.: See # 125795
PRE-PROPOSAL CONFERENCE: December 10, 2014, at 11:00AM Central Time, City Hall, 121 N. LaSalle Street, Room 1103
ORIGINAL BID/PROPOSAL OPENING DATE: January 15, 2015
TIME: 4:00 p.m., Central Time
CONTACT: Lisa Clark, Contract Negotiator



U.S. COMMUNITIES™
GOVERNMENT PURCHASING ALLIANCE

[PRODUCTS & SOLUTIONS](#)

[CONTRACT DOCUMENTS](#)

[SHOP](#)

[REGISTER](#)

[LOG](#)

Current Solicitations

Home > [Solicitations](#)

Listed below are posting details and documents for competitive solicitations currently in progress. Resulting contracts will be made available through the U.S. Communities cooperative purchasing program.

REGISTER
- or Sign In -

Solutions

BY SUPPLIER ([show all ->](#))

BY CATEGORY

- Facilities
- Office & School
- Specialty
- Technology

Main Menu

JUMP TO:

- [Solicitations](#)
- [About](#)
- [News & Events](#)
- [Resources](#)
- [Shop](#)
- [Solutions](#)
- [Contact Us](#)
- [Education Purchasing](#)
- [Government Purchasing](#)
- [Nonprofit](#)
- [Go Green Program](#)
- [Innovation Exchange](#)

Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions

Lead Agency:

City of Chicago, IL

Pre-Proposal: December 10, 2014

Responses Due: January 15, 2015



RFP Documents:

- [Spec 125096 Part I](#)
- [Spec 125096 Part II](#)
- [Spec 125096 Part III](#)

Postings

Posting Information:	Date Posted:
U.S. Communities: Current Solicitations	Nov 26, 2014 - Jan 15, 2015
Onvia DemandStar	Nov 26, 2014 - Jan 15, 2015
City of Chicago	Nov 26, 2014 - Jan 15, 2015
Canadian MERX Public Tenders	Nov 26, 2014 - Jan 15, 2015
State of Hawaii and Oregon	Nov 26, 2014 - Jan 15, 2015
Oregon Association of Counties	Nov 26, 2014 - Jan 15, 2015

Travel Services and Solutions

Lead Agency:

City of Kansas City, MO

Pre-Proposal: November 12, 2014

Responses Due: December 16, 2014



RFP Documents:

- [RFP EV2048](#)
- [RFP EV2048 Attachment 1-A](#)
- [RFP EV2048 Attachment 1-B](#)
- [RFP EV2048 Attachment 1-C](#)
- [RFP EV2048 Attachment 1-D](#)
- [RFP EV2048 Addendum 1](#)
- [RFP EV2048 Addendum 2](#)

Postings

Posting Information:	Date Posted:
U.S. Communities: Current Solicitations	Nov 5-Dec 16, 2014
Onvia DemandStar	Nov 5-Dec 16, 2014
City of Kansas City, MO	Nov 5-Dec 16, 2014
Canadian MERX Public Tenders	Nov 5-Dec 16, 2014
State of Hawaii and Oregon	Nov 5-Dec 16, 2014
Oregon Association of Counties	Nov 5-Dec 16, 2014

Innovative Solutions, Applications, Products and Services

Lead Agency:

Fairfax County, VA

RFP Documents:

- [RFP 2000001342](#)

AFFIDAVIT OF PUBLICATION

DJC



921 S.W. Washington St. Suite 210 / Portland, OR 97205-2810
(503) 226-1311

STATE OF OREGON, COUNTY OF MULTNOMAH--ss.

I, **Marc Caplan**, being first duly sworn, depose and say that I am a **Public Notice Manager** of the **Daily Journal of Commerce**, a newspaper of general circulation in the counties of **CLACKAMAS, MULTNOMAH, and WASHINGTON** as defined by **ORS 193.010 and 193.020**; published at **Portland** in the aforesaid County and State; that I know from my personal knowledge that the Goods and Services notice described as

RFP No. 125096 for Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services City of Chicago; Bid Location Chicago, IL, Cook County; Due 01/15/2015 at 04:00 PM

a printed copy of which is hereto annexed, was published in the entire issue of said newspaper for 7 time(s) in the following issues:

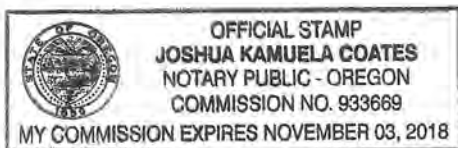
12/3/2014	12/10/2014	12/17/2014	12/24/2014
12/31/2014	1/7/2015	1/14/2015	

State of Oregon
County of Multnomah

SIGNED OR ATTESTED BEFORE ME
ON THE **14th** DAY OF **January**, 2015

Marc Caplan

Notary Public-State of Oregon



**U.S. COMMUNITIES
GOVERNMENT PURCHASING
ALLIANCE**

**RFP NO. 125096 FOR FOREIGN
LANGUAGE INTERPRETATION,
TRANSLATION SERVICES AND
RELATED SERVICES AND
SOLUTIONS**

**Proposals due 4:00 pm, Jan. 15
REQUEST FOR PROPOSALS**

City of Chicago, IL (the "Lead Public Agency"), on behalf of U.S. Communities Government Purchasing Alliance, the members of the advisory board and all local and state government agencies, higher education and nonprofit entities that elect to access the Master Agreement is soliciting proposals to enter into a Master Agreement for Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions. The resulting contract may be awarded to multiple suppliers. The RFP is subject to the Lead Public Agency's General Conditions & Instructions to Bidders. Proposals are due no later than 4:00 PM local time on January 15, 2015. Additional information may be found at: www.cityofchicago.org
Published Dec. 3, 10, 17, 24, 31, 2014, Jan. 7 & 14, 2015.

10647352

Mary Pelfrey
U.S. Communities
9124 Drayton Ln
Fort Mill, SC 29707-5848

Order No.: 10647352
Client Reference No:

AFFIDAVIT OF PUBLICATION

IN THE MATTER OF
384276

RFP No. 125096 for Foreign Language Interpretation,
Translation Services and Related Services and Solutions

}
}
}
}
}
}
}


STATE OF HAWAII }
 } SS.
City and County of Honolulu }

Doc. Date: DEC 12 2014 # Pages: 1

Notary Name: Patricia K. Reese First Judicial Circuit

Doc. Description: Affidavit of
Publication

Patricia K. Reese DEC 12 2014
Notary Signature Date



RFP No. 125096 for Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions

City of Chicago, IL (the "Lead Public Agency"), on behalf of U.S. Communities Government Purchasing Alliance, the members of the advisory board and all local and state government agencies, higher education and nonprofit entities that elect to access the Master Agreement is soliciting proposals to enter into a Master Agreement for Foreign Language Interpretation, Translation Services and Related Services and Solutions. The resulting contract may be awarded to multiple suppliers. The RFP is subject to the Lead Public Agency's General Conditions & Instructions to Bidders. Proposals are due no later than 4:00 PM local time on January 15, 2015. Additional information may be found at: www.cityofchicago.org.

(284276 Hawaii Tribune-Herald: December 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 2014)

Rose Rosales being duly sworn, deposes and says that she is a clerk, duly authorized to execute this affidavit of Oahu Publications, Inc. publisher of The Honolulu Star-Advertiser and MidWeek, that said newspapers are newspapers of general circulation in the State of Hawaii, and that the attached notice is true notice as was published in the aforementioned newspapers as follows:

Honolulu Star-Advertiser 0 times on:

Midweek Wed. 0 times on:

HAWAII TRIBUNE-HERALD 7 times on: 12-2, 12-3, 12-4, 12-5, 12-6, 12-7, 12-8-14

And that affiant is not a party to or in any way interested in the above entitled matter.

PR
Rose Rosales

Subscribed to and sworn before me this 12th day
of Dec A.D. 20 14

Patricia K. Reese
Patricia K. Reese, Notary Public of the First Judicial Circuit, State of Hawaii
My commission expires Oct 07, 2018



Ad # 0000697267

SP.NO.: _____ L.N.